



**WE SPEAK THE LANGUAGE OF  
HEALTHCARE™**

**News Release**

*Media Contacts:*

Amendola Communications for  
Health Language, Inc. (HLI)

Jan Shulman ext. 12  
jshulman@ACmarketingPR.com  
480.664.8412

Jodi Amendola ext. 11  
jamendola@ACmarketingPR.com

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

**HEALTH LANGUAGE NAMES OSWALDO H. LEÓN  
CHIEF TECHNOLOGY OFFICER**

*León's extensive experience in strategic planning, operations and software development will help HLI further accelerate growth and market leadership*

**Denver. – Dec. 16, 2008** – [Health Language, Inc.](#)® (HLI), the world's leading supplier of [language engine](#) technology for [medical vocabulary](#) mapping and interoperability, announced today that Oswaldo (Oz) H. León has joined the company as the Chief Technology Officer (CTO). León has more than 25 years of domestic and global experience in commercial software development, online information services and enterprise solutions, including extensive experience developing Internet-based connectivity and clinical decision-support solutions for the [healthcare](#) industry.

"We are extremely pleased that Oz is joining our team," said George Schwend, HLI's CEO and president. "HLI is rapidly transforming healthcare by facilitating interoperability of [electronic medical records](#) and data and records, and Oz's deep knowledge of the healthcare industry and software architecture, security and integration will be invaluable assets. His skill set and experience in providing strategic, operational and technical direction will further accelerate our growth, product development and market leadership."

"HLI is a leader in providing services and software that enable the industry to enhance quality of care and patient safety," León said. "I am looking forward to working with its strong management team and talented

4600 S. Syracuse St.  
Suite 1200  
Denver, CO 80237  
USA

Round Foundry Centre  
F29 Foundry Street  
Leeds LS11 5QP  
UK

employees to help the industry achieve greater efficiencies by using our solutions to seamlessly exchange data.”

Prior to joining HLI, León was CTO of Jones International Ltd., where he was a member of the corporate executive management team that provided leadership for the technology direction and oversight of more than 20 business entities serving the e-commerce, software, education and entertainment industries.

Previously, he was senior vice president of product development and CTO of MPower Solutions Inc., where he played a key role in leading a successful reorganization that resulted in the company going public and transitioning its product line to meet the changing technology and business needs. Before that, León was senior director of product development and technology at Micromedex Inc. He also served in senior leadership positions at Arco Coal Company; Echo Bay Mines, Great-West Life Assurance Company; and Conoco.

León earned a Bachelor of Science degree in accounting and political science from Northwestern Oklahoma State University.

### [Download Photo of Oswaldo H. León](#)

#### **About Health Language Inc.**

Denver-based Health Language, Inc.® (HLI) develops and delivers state-of-the-art software solutions that automatically incorporate medical vocabulary and coding standards into [healthcare information technology](#) (HCIT) applications. HLI's [Language Engine](#)® (LE®) allows centralized access to [medical terminology](#) standards and generates mappings to create a common pool of standardized codes and concepts that enhance patient safety, facilitate clinical outcomes analysis and accelerate reimbursement. It also provides standards for modeling, storing, updating and distributing information consistently for interoperability between hospitals, regions and countries. For more information, visit [www.healthlanguage.com](http://www.healthlanguage.com) or call 303.307.4400.

4600 S. Syracuse St.  
Suite 1200  
Denver, CO 80237  
USA

###

Round Foundry Centre  
F29 Foundry Street  
Leeds LS11 5QP  
UK